



اداره خانه سی

باب عالی جاده - منده قصبه ارگنه - پدر چریده - متعلق قافه - مشو -
لیت و خصوصیات ایچون - قصبه ارگنه - مشو - معراجت اولنور -

نسخه سی ۳۰ باره در

آئونه بدلی

برسته لك ائی ایکی نسخه سی بر سه اجر تریله برابر وجه بشین ۳۵
غروشد ۰ در سعادت ایچون اداره خانه دن آلتی اوزره ۲۰ غروشد

امام فخرالدین رازی

سر آمدان دهاته اسلامیه دن اولان (امام فخرالدین رازی) حضرت تلوینك علوم عقلیه و نقلیه ده احراز ایستیکی موقع يك عالی اولوب نامام بر تفسیر جلیلی بالآخره تقدیرا اكمل ایلمشدر .

مشارالیه هجرتك (۵۴۶) سنه سی رمضان شریفك یكرمی بشنده (طهران) لك بش کیلومترو شمال شرفیسنده مقصدما ایرانك ایكنجی صنف معمور شهرلرندن اولان (ری) شهرنده كهواره پیرای شهود اولمشدر .

(ری) شهر شهرری (هارون رشید)ك مسقط رأسی . (ابو بكر رازی)ك دخی مملكتیدر . (رازی) بر قاعده مخصوصه اوزره (ری)لی دیمك اولدیق (لغات تاریخیه و جغرافیه) كو - ترپور .

امام هام مشارالیهك اسمی (محمد بن عمر) كنیه سی (ابو عبدالله) در . تألیفات حكمت نصایندن (البرهان، المباحث انشرفیه لمطالب العالیه، المحصول، عیون المسائل، نهایت العقول، تهذیب الدلائل، تأسیس التقدیس، و ابن سینا ك (اشارات) و (قانون طب) نه مكمل بر شرحی و (نبض) حقه ده دخی غایت مفید بر كتابیه حكمت ، طب، تالاسم علوم منسده ودها يك چسوق آثار نافعه سی موجوددر .

اوروپا یلیر - (رازی)ك غلطی اولورق - (رازون) دیرلر . حكماء یونانیه مك افكارنی رد و اقوالی تعذیل ایستیکی ایچون افرنج یئننده (مشكلی) ناملیه شهرت یابد . مبادی علمی تعلم ایتمكده والد ماجد لرینك ارتحالیه (كالدین سمعانی) ك خلقه تدریسنه داخل اولوب بر مدت علوم متوسطه لی تلقی ایدرك بعده (محمدالدین جلی)ك درسنه ملازمت و اكتمساب فضل و قدرت ایلمشدر .

مذهب و اعتقاده دائر مسائلده (خوارزم) و (ماوراء النهر) علما سی تحویل ایستیکندن مشارالیهی شهرلرندن اخراجیه قدر جرأت ایشلردر .

جناب رازینك فضل و عرفانیله ثروت و سامانی متناسب و صحبت قاضالنه لرینه عالم طاب و راغب ایدی . (خراسان)ی تشریف خبری خوارزم شاهك واصل سعی اولدقده امم جلیل الشانی نزدیکه دعوت و حقه ده يك چوق حرمت و رعایتله جالب ممنونیتنه ابدال عنایت بیورمشدر . مشارالیهك وعظ و تذکیرنه افطار ارضدن بر چوق علما گلش و بی پایان کیمسه لر جامه باطلی ترك ایدرك خلعت فاخره اسلامی تبلس ایلمشدر .

اشانی تدریسنده عریجه تقریر فارسیجه شرح و تفسیر

ماحصلی اذا ووبالدر. طول عمر مرزده اولان بختل مرزدن
جمع ایتدیگمزدن بشقه استفاده ایدمده. اودخی خیال درکه
فائده سزدر. نیجه طاغیرک تدریسنه نیجه انسانلر
پوکسلرک زائل اولمش. انجیق اوطاغلرینه او طاغلردر.
فارسی :

هرگز دل من ز علم محروم نشد
کم ماند ز اسرار که مفهوم نشد
هفتاد و دو سال فکر کردم شب و روز
معلوم شد که هیچ معلوم نشد

ترجمه سی :

اسلا بنم قلم معلوماتدن محروم قالمادی. اسرار
کائناتدن معلوم اولدق نکته قالمادی. یتش ایکی سنه کیجه،
کوندوز دوشوندم، نهایت بیلدم که هیچ رشی بیلمه مشمدر.
دیگری :

ترسم روم از جهان نادیده در عالم جان چون روم از عالم تن
بیرون شوم از جهان جان نادیده در عالم تن روم از عالم تن نادیده

ترجمه سی :

قورقارم که دنیایی کورمه دن کیده م، دنیاسدن
جنتی کورمه دن رحلت ایدیم، جان عالمندن جسد عالمه
نصل کیدیم. جسد علمنده ایکن جان عالمی کورمه دن.
مصطفی رؤف

دأب والالرندن اولدینی کی ارباب مذاهبک سهؤالترینه
کمال ملائله جواب مفید اعطاسی طبیعت جمیلرلی
مقتضاسندن ایدی.

(خوارزم) ده «شیخ الاسلام» نایله شهرت شعار
ایدوکنی تواریخ متفقاً بیان ایدیور. هجرتک (۶۰۶)
سنه سی شوالنده (هرات) ده غازم باغ جنان اولمشدر.
مدفن مخصوصی خوارزمده (کهنه اورکچ) نام بخلدهدر.
جناب رازینک بونجه فضائل ممدوحه سندن بشقه
اشعار بلغیه عربیه و فارسیه سی دخی موجوددر.
آئیده کی فارسی قطعه لرله (ابن خلدون) ده مسطور

شو منظومه سی جمله «جمیل» اشعارنددر :

نهایه اقسام العقول عقل
واکثر سی العالمین ضلال
وارواحانی وحشت من جسمونا
وحاصل دینانا اذاء و وبال
ولم نستفد من بحثا طول عمرنا
سوی ما جعنا و ذاک خیال
وکم من جبال قد علت شرفاتها
رجال فراوا والجبال جبال

ترجمه سی :

عقلارک نهایت اقدامی اعتقال، عالملرک اکثر سعیلری
ضلالدر. جانلرمن، تنلرمندن متوحش اولوب دنیامزک

فاتح سلطان محمد خان حضر تلری لسانندن

= ۱ =

اکونه لوی ظفرم بارقه افشان
بر ضربه تیغ ایدیور عالی لرزان
چا کیله اولور جمله عدو محو و پریشان
علوی عثمانیلرک دهره و برر شان

= ۲ =

اجلال هایونم ایدر عالی تسخیر
قیصرلری محو ایتدی بو دستمده کی شمشیر
محو ایلر ایدی اولسه ده دارای جهانگیر
علوی عثمانیلرک دهره و برر شان

= ۳ =

عسکرلرک بارقه صولتی هر بار
اولقده بتون طاله ده شله ضیایار

هر فردی مکاننده برر قلعه سیز
علوی عثمانیلرک دهره و برر شان

= ۴ =

تقر بد قهرمده بنم ساعه غرا
بر سیمه قارشی طورم من لشکر اعدا
انوار فتوحاته غرق اولدی بو دنیا
علوی عثمانیلرک دهره و برر شان

= ۵ =

آوازه نام و برر عالمه دهشت
اطوارم ایدر دشمنی پرلرزه خشیت
یوق سطوحه، شوکته، عدله غایت
علوی عثمانیلرک دهره و برر شان
یوسف نهاد